

●Lesson 9 比較する(2)。もっとも～

การเปรียบเทียบ (๒) ที่สุด

●新出単語

～ thîi sùt	ที่สุด	もっとも～、一番～ <small>いちばん</small>
khon lék	คนเล็ก	末の子 (khon too 一番上の子) <small>すえ</small> <small>うえ</small>
phátthayaa	พัททยา	パッタヤー (地名)
kò samŭi	เกาะสมุย	サムイ島
nai bandaa ～	ในบรรดา	～のなかで
～ sùt tháai	สุดท้าย	最後の～

●発音・会話

a: khun khít wâaphǒnlamáai thai **arai** wǎan **thîi sùt** kh ?

b: phǒm/dichán khít wâa sàpparót wǎan **thîi sùt** kh.

คุณคิดว่าผลไม้ไทยอะไรหวานที่สุดครับ/คะ

ผม/ดิฉันคิดว่าสับปะรดหวานที่สุดครับ/คะ

a: **khrai pen khon** khîi aai **thîi sùt** nai khroᵛpkhrua khun kh ?

b: nǒwᵛᵛ chaai khon lék pen khon khîi aai **thîi sùt** kh.

ใครเป็นคนขี้อายที่สุดในครอบครัวคุณครับ/คะ

น้องชายคนเล็กเป็นคนขี้อายที่สุดครับ/คะ

a: phuukèt phátthayaa kàp kò samŭi **thîi nǎi** suǎi **thîi sùt** kh ?

b: phǒm/dichán khít wâa phuukèt suǎi **thîi sùt** kh.

ภูเก็ต พักยากับเกาะสมุยที่ไหนสวยที่สุดครับ/คะ

ผม/ดิฉันคิดว่าภูเก็ตสวยที่สุดครับ/คะ

a: ameerikaa aṅkrít kàp farànsèet

khun yàak ca pai thîaw **prathêet nǎi mâak thîi sùt** kh ?

b: phǒm/dichán yàak ca pai thîaw farànsèet **mâak thîi sùt** kh.

อเมริกา อังกฤษ กับฝรั่งเศสคุณอยากจะไปเที่ยวประเทศไหนมากที่สุดครับ/คะ

ผม/ดิฉันอยากจะไปเที่ยวฝรั่งเศสมากที่สุดครับ/คะ

a: **nai bandaa** phǒnlamáai thai khun chǒwp phǒnlamáai **arai**
mâak thîi sùt kh ?

b: phǒm/dichán chǒwp malakoo **mâak thîi sùt** kh.

ในบรรดาผลไม้ไทยคุณชอบผลไม้อะไรมากที่สุดครับ/คะ

ผม/ดิฉันชอบมะละกอมากที่สุดครับ

a: khun yùu thîi mɯaṅ thai wan **sùt tháai** pen wan thîi
thâwrai kh ?

b: phǒm/dichán yùu thîi mɯaṅ thai wan thîi yîisìp èt pen wan
sùt tháai kh.

คุณอยู่ที่เมืองไทยวันสุดท้ายเป็นวันที่เท่าไรครับ/คะ

ผม/ดิฉันอยู่ที่เมืองไทยวันที่ ๒๑ เป็นวันสุดท้ายครับ/คะ

a: **thâw thîi** phǒm/dichán saap khun ca tɛṅ ṅaan dɯan naa ciṅ

rǔu plàaw kh ?

b: ciŋ kh.

เท่าที่ผม/ดิฉันทราบคุณจะแต่งงานเดือนหน้าจริงหรือเปล่าครับ/คะ

จริงครับ/ค่ะ

● 構文・ポイント

N, **arai** A **thîi sùt** kh ?

N₁ N₂ kàp N₃, **khrai** A **thîi sùt** kh ?

nai baandaa N, **thîinǎi** A **thîi sùt** kh ?

上の3つの形は、いずれも3つ以上の物を比較するとき^{ひかく}に使う表現です。まず、文章の最初に比較したい物をあげます。3つ以上の物をひとつひとつ^{ぐたいてき}具体的な名前をあげて最後に kàp でつなぐ方法もありますし (N₁ N₂ . . . kàp N_N)、^{ぐたいてき}「～のなかで」と具体的な名前を示さず^{くく}に大きな括弧で物の名前をひとつだけあげる方法もあります。名前だけをあげるのは一般的ですが、文章語では頭に「nai baandaa ~」をつけて使うこともよくあります。物の名前に続いて「疑問代名詞^{だいめいし} (arai など) + A (形容詞・副詞) + thîi sùt」で比較の文章本体をつくります。疑問代名詞のかわりに「類別詞+nǎi」を使うこともあります。「A thîi sùt」は「一番 A だ」「もっとも A だ」という意味です。

nai baandaa N, khun V **arai mâak** **thîi sùt** kh ?

この形は、上記3つの形と異な^{こと}って、比較するときの言葉が形容詞・副詞ではなく動詞になったときに使う表現です。これは前 Lesson の2つを比較するときと同じ用法です。動詞の場合は mâak を使うことに注意してください。

wan sùt tháai

「類別詞 + sùt tháai」で「最後の～」という意味になります。「wan sùt tháai」は「最後の日」、「khon sùt tháai」は「最後の人」です。この逆は「類別詞 + rêek」で「最初の～」です。

thâw thîi ~

日常会話ではそれほど使われる言葉ではありませんが、「thâw thîi ~」は「～する^{かぎ}限りでは」という意味です。「thâw thîi rúu」（知る限りでは）「thâw thîi cam dâi」（覚えている限りでは）「thâw thîi sâap」（^{ぞん}存じ上げている限りでは）などがあります。

● 練習

- ・ 質問をして答えてください

khun khít wâa aahăan thai arai aròì thîi sùt kh ?

คุณคิดว่าอาหารไทยอะไรอร่อยที่สุดครับ/คะ

krungthêep chianmài kàp tookiaw thîinăi nâyùu thîi sùt kh ?

กรุงเทพฯ เชียงใหม่ กับ โตเกียว ที่ไหน น่าอยู่ที่สุดครับ/คะ

nai bandaa kiilaa thai, khun khít wâa arai sanùk thîi sùt kh ?

ในบรรดากีฬาไทยคุณคิดว่าอะไรสนุกที่สุดครับ/คะ

khun chòwp raaikaan thiiwii arai mâak thîi sùt kh ?

คุณชอบรายการทีวีอะไรมากที่สุดครับ/คะ

khon thai khon sùt tháai thîi khun cəə pen khrai kh ?

คนไทยคนสุดท้ายที่คุณเจอเป็นใครครับ/คะ

- ・ 作文

わたしは、犬が一番好きです。

ผม/ดิฉันชอบหมาที่สุดครับ/ค่ะ

わたしはあなたを一番愛しています。

ผม/ดิฉันรักคุณที่สุดครับ/ค่ะ

明日は、わたしがタイにいる最後の日です。

วันพรุ่งนี้ผม/ดิฉันจะอยู่เมืองไทยเป็นวันสุดท้ายครับ/ค่ะ

言語のなかで、タイ語がわたしの一番勉強したい言語です。

ในบรรดาภาษาที่ผม/ดิฉันอยากจะเรียนมากที่สุดเป็นภาษาไทยครับ/ค่ะ

わたしが聞く限りでは、彼は会社を辞めてしまったのですね。

เท่าที่ผม/ดิฉันได้ยินมาว่า เขาลาออกจากบริษัทแล้วนะครับ/ค่ะ

- ・ 次の単語を使って作文してください

N, arai A thîi sùt kh ?

N1 N2 kàp N3 khrai A thîi sùt kh ?

nai baandaa N, thîinăi A thîi sùt kh ?

nai baandaa N, khun V arai mâak thîi sùt kh ?

~ sùt tháai

● 単語を増やす

- ・ 体を表す言葉(1)

râaŋ kaai

shintai
体、身体

lâat	血
kradùuk	骨
phǐw nǎŋ	<small>ひ ふ</small> 皮膚
phǒm	髮
khǒn	毛
hǔa	頭
samđoŋ	<small>のう</small> 腦
nâa	顔
taa	目
khíw	<small>まゆ</small> 眉
camùuk	鼻
pàak	口
rim fii pàak	<small>くちびる</small> 唇
fan	齒
lín	<small>した</small> 舌
hǔu	耳
khoo	のど
lài	<small>かた</small> 肩
lǎŋ	<small>せなか</small> 背中
òk	<small>むね</small> 胸
thóoŋ	<small>はら</small> 腹
saduu	へそ